

## KÖVETKEZŐ SZÁMAINK TARTALMÁBÓL:

• Ki védi a munkásokat? • A komáromi sajtó történetéből • Rajtolnak a digitalizált telefonközpontok • Százéves a hajógyár • Tüske a köröm alatt • Rajtakapták...

# dunatáj

VIII. évf.

20. szám

1997.

Május 16.

3 korona

## MAGYAR NYELVŰ REGIONÁLIS HETILAP

### Május 23–24-én népszavazás

## Válaszoljunk a négy kérdésre n é g y i g e n n e l

A demokrácia, valamint a népszavazás intézménye is az ókori görögök „találmánya”, s az azóta eltelt több mint két évezred alatt senki sem ötlött ki ennél tökéletesebbet a népakarat hamisítatlan megnyilvánítására. Azóta csakis a történelmi díszletek változtak, s legfeljebb annyi, hogy ma már nem törött cserepekre írjuk fel a vásártéren an-

nak a nevét, akit a legszívesebben az állam élén látnánk, illetve azét, akit a közre vesélyesnek tartunk, s ezért szívesen vennénk a távozását. Olyan fejlett demokráciákban, mint például Svájc, a népszavazás immár nemzeti intézménnyé vált, s olykor számunkra komolytalannak tűnő kérdésekben is kikérik ily módon a nép véleményét.

Szlovákia még természetesen nem Svájc, bár ezt a távlatot már megcsillantotta egyik vezető politikusa. A közös vonásunk mindössze annyi, hogy egy korábbi elvetélt kísérlet után május 23–24-én nálunk is lesz népszavazás, illetve ma oly divatos kifejezéssel élve referendum. Lesz, még akkor is, ha ez a kormánykoalícióban tömörülő pártoknak, illetve pártvezéreknek éppenséggel nincs inyére, amint hogy meglepte őket a viszonylag rövid idő alatt összegyűjtött több százezer aláírás, melyben a népszavazás ki-

írását követelték a polgárok. S a népakarat előtt meg kell hajolnia a hatalomnak.

Minden fondorkodás ellenére egy szavazólapon két témában nyilváníthatunk véleményt. Az el-

ső három ama bizonyos NATO-tagsággal kapcsolatos, hogy szeretnénk-e hazánkat a NATO-tagországok sorában látni, s beleegyeznénk-e atomfegyverek honi (Folytatás a 2. oldalon)

## Pünkösdi sortáncjárás

A Csemadok gútai alapszervezete május 18-án megrendezi a hagyományos pünkösdi sortáncját. A zenés-táncos fel-

vonulás délelőtt fél kilenckor indul az egyházi gimnázium épületétől. A táncosok több utcát érintve látogatják meg a hagyományokat ápoló és aktívan támogató családokat, vállalkozókat, intézményeket. A zárótáncra a Molnár vendéglő előtt kerül sor 18 órakor, majd a Quatro zenekar közreműködésével a vendéglő udvarán kerül sor a pünkösdi bála.

## Rendeződnek végre a tulajdonjogi viszonyok?

## Az egyházi gimnázium megkapja az épületeket

A gútai Nagyboldogasszony Egyházi Gimnázium jelenleg abban a furcsa helyzetben van, hogy az alapítványi támogatásokból felújított és újonnan felépített épülete valójában nem is az övé. Az történt ugyanis, hogy az előző önkormányzat átadta ugyan a volt bölcsőde két épületét az iskola céljaira, viszont olyan területre is engedélyezte egy új épület felépítését, amely nem volt a város tulajdona. Dr. Vajlik Imre, a városi hivatal vezetője jó pár hónapja igyekszik a visszas helyzetet megoldani.

— Valójában többmillió érték-ről van szó, amelynek jogi rendezése komoly akadályokba ütközött. Kiderült, hogy számos olyan belterületi parcellán fekszenek az épületek, amelyek tulajdonosai még az ötvenes években elhaláloztak, viszont a hagyatéki tárgyalás során a tulajdonjogokat nem rendezték. A város polgármesterével együtt viszont azt szeretnénk elérni, hogy az épületek véglegesen az iskola tulajdonába kerüljenek, hiszen Gútának szüksége van középfokú iskolára, s az egyházi gimnázium az isko-

laügy fejlesztése terén jó szolgálatokat tehet — magyarázza a hivatalvezető. — Egyelőre a telek és az épületek átadása két szakaszban történhet meg. Először azokat az épületrészeket és területeket adjuk át egy szimbolikus összegért az iskolának, amelyek már jogilag rendezettek, majd a további részt a hagyatéki tárgyalások, illetve a város tulajdonába kerülése után adjuk át. Ezen a héten ülésezik az önkormányzat, s személy szerint bízom abban, hogy a képviselők is támogatják majd ezt az elképzelésünket.

## Gúta szomorú víkendje

A múlt héten, szombat délelőtt 10 óra 15 perckor a gútai temető térségében egy Š Fortman típusú személyautó és egy kerékpáros ütközött össze. A balesetet a kerékpáros M. N. okozta, aki irányjelzés nélkül akart balra letérni, s az L. M. által vezetett gépkocsi elé hajtott. A baleset során a nő mintegy hathetes gyógykezelést igénylő sérüléseket szenvedett, míg az anyagi kár 30 ezer korona. Egy nappal később, 23 óra 10 perckor a gútai Béke utcán L. B. kanyarodott kerékpárjával egy Š 100-as gépkocsi elé. Az összeütközés következtében a kerékpáros, akinek vérében 1,48 ezreléknyi alkoholt mutatott ki a szonda, mintegy 14 napig tartó sérüléseket szenvedett. Az anyagi kár 2 500 korona. Május 12-én, pár perccel éjfél után rendkívül súlyos közlekedési baleset történt a Gúta és Keszegfalva közötti útszakaszon. A csallóköz-aranyosi A. Č. traktorral vásári villanyautó-pályát vontatott, melybe Citroen típusú személyautójával hátulról beleütközött a gútai Házi Imre. A szerencsétlen férfit keresztüliszúrta a vontatóra rögzített rúd. Kórházba szállították, többször megoperálták, de súlyos sérüléseibe kedden a hajnali órákban belehalt. Ittasságot egyik sofőrnél sem állapítottak meg, az anyagi kár 110 ezer korona.

Czibulka Imre

## Ars poetica

(Egy lány emlékkönyvébe, búcsúzóul)

tudj beszélni azokkal, akik örökre elnémultak  
értsd meg azt, amit kimondtak,  
de érts néma rémületükből is  
válaszd ki a jóból a rosszat és választ adj azoknak,  
akik kérdezni nem tudnak  
világosan mondd ki a bonyolultat  
érezzék szavaidon, hogy szenvedsz, s félsz  
— de nem a bőröd félted, hanem a néped  
mikor a papír fölé görnyedsz, énekelj meg  
azt a sok könnyet, mit büntelenekekkel  
ontattak ki, s hogy a gonoszág  
mennyi embert ölt meg  
kacagni a síráson nem szabad, de költs éneket  
a sírás okáról  
megáldalak, megáldom tollad, szavad  
— mert csak kimondva a helyes szót  
szabadul meg lelkiünk, hogy végre  
éljünk  
eszméljünk  
és szeressünk



## Közúti balesetek

• Tizenhat közúti baleset történt május 5-e és 11-e között a Komáromi járásban. A balesetek következtében hatan könnyebb sérüléseket szenvedtek, az anyagi kár mintegy 400 ezer korona. A balesetek okát vizsgálva megállapították, hogy öt gépjárművezető helytelen vezetési módot alkalmazott, míg három gépjárművezető nem teljesítette alapvető kötelességét. Két gépjárművezető fogyasztott szeszes italt. A legtöbb baleset a komáromi (7), a gútai (5) és az ógyallai (3) körzetben történt.

• **Megszökött a baleset helyszínéről.** Május 7-én 13,30 órakor Naszvadon, az Érsekújvári utcán egy Moszkvics típusú személygépkocsi sofőrje olyan figyelmen kívül előzött egy kerékpárost, hogy az utánfutóján szállított gumibronccsal elsodorta. A nő, és a hátsó csomagtartón vitt gyermeke az úttestre esett, s mindketten mintegy 7 napig tartó gyógykezelést igénylő sérüléseket szenvedtek. A balesetet okozó személygépkocsi sofőrje elhajtott a színhelyről, ellene cserbenhagyásos gázolás miatt indult rendőrségi vizsgálat.

• **Ittasan ült a volán mögé.** Május 9-én a komáromi Rákóczi utcában egy VAZ 2101-es és egy Š 110 L típusú személygépkocsi ütközött össze. A baleset akkor történt, amikor L. S. komáromi lakos a Vág-hídról nagy sebességgel haladt a város felé, s közben beleütközött a Škodát vezető R. K. ógyallai lakos gépkocsijába. Személyi sérülés nem történt, az anyagi kár is elenyésző (úgy 1 000 korona), viszont az eset érdekessége az, hogy a vétkes sofőr vérebén 3, 18 ezreléknyi alkoholt mutatott ki a szonda.

## Rendőrségi hírek

• **A rendőrség ógyallai parancsnoksága** vizsgálatot indított a bajcsi L. H. ellen, akit ittas állapotban elkövetett általános veszélyeztetettséggel és a hivatalos szervek határozatának be nem tartásával vádolnak. A férfit május 2-án, 15 óra 30 perckor egy Lada 1200-as volánja mögött igazoltatta a rendőrség, holott ez év január 18-án ittas vezetés miatt bevonták gépjárművezetői jogosítványát. A mostani vizsgálat megállapítása szerint L. H. vérebén 3, 08 ezreléknyi volt az alkoholszint.

Jozef Krutošik  
alezredes

## Válaszoljunk a négy kérdésre négy igennel

(Befejezés az 1. oldalról)

telepítésébe és idegen katonai bázisok létesítésébe. Ez utóbbi két kérdés felvetése eleve anarohisztikus, hiszen a NATO-nak esze ágában sincs sem atomfegyverek telepítése, sem pedig bázisok létesítése a posztkommunista országokban. A negyedik kérdés a közvetlen elnökválasztással kapcsolatos, s talán e körül oszlanak meg a legkevésbé a vélemények. A négy kérdésre adott négy lehetséges nemmel, vagy igennel kapcsolatosan már sokan és sokféle érvelést és ellenérvelést sorakoztattak az elmúlt napokban, hetekben. Az ország jövőjét és mindannyiunk közös javát szolgáljuk, ha egy hét múlva az említett négy kérdésre mindenképpen négy IGEN-nel válaszolunk!

## Bokáig a szemétkben...

Két hét telt el azóta, hogy véget értek a Komáromi Napok. Elcsendesültek az utcák és a parkok, de annál érthetlenebb, hogy a városközponttól alig néhány lépésnyire lévő egykori angolparkban még ma is úgyszólván bokáig gázolhatja a szemetet, eldobált papírpoharakat az, akinek arra vezet az útja. Úgy látszik, hogy a komáromi városatyák az autóból nem látják mindezt és nem intézkednek, pedig lassan beindul az idegenforgalom, s nem mindegy, hogy az idevetődő turisták milyen benyomásokkal távoznak Természetesen a helyi polgárok is megérdemelnék a rendet és a tisztaságot.

## Tüske a körmünk alatt...

Nem engedték az iskolát...

A magyar iskolák sorsáért aggódók számára átmenetileg megnyugvást jelenthet a tiltakozási akció eredménye: a kormány legisztatív tanácsa ugyanis átdolgozás céljából visszaadta Slavkovskáék tervezetét. Így aztán szeptember elején már biztosan nem lép érvénybe az alternatív oktatás bevezetését célzó törvény. Ez a siker is bizonyította az egységes fellépés erejét, azt, hogy nem szabad tétlenül tűrnünk a demokratikus emberi jogok sárba tiprását. Hogy a „megbántott” hatalom ezután milyen lépésre szánja el magát, még nem tudhatjuk, annyi azonban bizonyos, hogy most már másodszer sikerült megvédenünk a magyar nyelvű oktatást a fondorlatos elsorvasztástól. Ez adjon erőt a továbbiakhoz is!

Mondd, te kit választanál?

A petíciós akció eredményessége is bizonyítja, hogy a kisebbségeknek nem szabad passzivitásba vonulniuk. Hiba lenne azt gondolni, hogy egy aláíráson vagy szavazaton nem múlik semmi, hiszen ha mi távolmaradunk, attól mások, akik velünk ellenkező véleményen vannak, még emennek szavazni. A közelgő népszavazáson éppen ezért nekünk is részt kell vennünk, s a józan eszünkre hallgatva véleményt kell nyilvánítanunk. Meg kell ezt tennünk akkor is, ha úgy véljük, felesleges olyanokról szavaznunk, ami nem tőlünk függ, hiszen Szlovákia egyhamar nem esélyes a NATO-tagságra. A hatalom fura urai a NATO-tagság elutasítását ugyanis egyfajta öngazolásnak minősítik és egyúttal ösztönzésnek a „Ha Nyugaton nem járunk sikerrel, Kelet felé fordulunk!” filozófiájuk gyakorlati megvalósításához, a frissiben felmelegített oroszbarátság elmélyítéséhez. Ez pedig sajnos Szlovákia Moszkvának történő újbóli kiszolgáltatását jelenti, mely irányba már történtek sajnálatos lépések. Márpedig hogy ez mit jelent, ahhoz nem kell túl sokat visszala-poznunk a közelmúlt krónikájában. Ami az atomfegyveres szlovákiai telepítésére, illetve az idegen katonai támaszpontok létesítésére vonatkozó kérdést illeti, ilyen tervek fel sem merültek, csupán a NATO-tól való elrettentést célozzák, tehát senkinek sem kell tartania tőlük. S végül az eldöntendő negyedik kérdés, a közvetlen elnökválasztás kérdése. Ez a nép akaratának érvényesítését jelenti, s ha egy ország népe valóban felnőttként, okosan mérlegelve választ, akkor mindannyiunk javát szolgálja. Csak az a kérdés, tudunk-e okosan, jól választani, amikor a sorsunk, a jövőnk a tét?

-nkzs-

Saját elképzelését lakásának bebitorozásánál is szeretné megvalósítani?

- \* lakberendezési tanácsadás
- \* egyedi beépített bútorok tervezése és gyártása
- \* konyhabútorok készítése
- \* vendéglői és irodai bútorok gyártása

Forduljon bizalommal a **STIL**-hez!

Gúta, Alsó utca 62.  
Tel.: 0819/942 626

## Idejében szólunk

Apró rovarok — nagy gondok.

Most támadnak a hajtatóberendezések alatt, de nemcsak ott, a szívókártévo rovarok, a molytetvek, levéltetvek és a tripszek. Ezekre szeretnénk az alábbiakban felhívni a termesztők figyelmét.

**Molytetvek.** Két molytetű faj kártételére lehet számítani. Az üvegházi molytetű (*Trialeurodes vaporariorum*) már évtizedek óta rendszeresen károsít. A másik faj a dohánymolytetű (*Bemisia tabaci*), elsősorban a dísznövényeket károsítja. A két faj megkülönböztetése szabad szemmel nagyon nehéz. A kifejlett rovarok apró, fehér színű molyepkére emlékeztető, repülési képes alakok. A két pár szárnyát kitinszerű viaszpor borítja, innen ered népies elnevezése: liszteske. Főleg a fiatal levelek fonákján találhatók. Itt szivogatnak és hosszúkás tojásaikat is ide rakják, melyek 5–10 nap alatt kelnek ki. A kikélt ovális alakú, fehér lárvák egy napig mozognak aktívan, majd letelepednek a levélfonákon. Növényházi körülmények között folyamatosan szaporodnak. Legkedvezőbb tápnövényei a sárga- és a görögdiinnye, az uborka, a paradicsom, a tojásgyümölcs és a paprika. Az imágók és a lárvák egyaránt szivogatásukkal károsítanak. Mézharasztot termelnek, amelyen a megtelepülő korompenész csökkenti az asszimilációs felületet és a termést is szennyezi. Mindkét faj számos vírus potenciális terjesztője! Az ellenük ajánlott készítmények: Aplaude 25 WP (0,1%), Bladafum II. (1 drb/100 köbméter, füstölőszer), Karate 2,5 EC (0,05%), Mospilan 20 SP (0,05%), Sumialpha 5 EC (0,02%), Talstar 10 EC (0,03%). A készítményeket ajánlatosan váltogatni.

**Levéltetvek.** Lágylétes, szűrő-szívó szájszerű, változatos megjelenésű rovarok. A hajtatók zöldsgélfélék közül főleg a paprika és uborka kultúrákat károsítják. A termesztőberendezésekben egész évben folyamatos

szaporodásra képesek. A nőtények „ál-elevenszüléssel” hozzák világra az azonnal mozgásképes lárvákat. Tömeges szaporodásuk 20–22 C° hőmérsékleten és 75–85 %-os páratartalom mellett ugrásszerűen bekövetkezik. Szivogatásuk nyomán növényi nedvet vonnak el, s ennek következtében növekedési zavar, torzulások, szövetelhalások jelentkezhetnek. Az anyagcserejük során képződő lisztharag táptalajt ad a levelek színén meglehetősen korompenésznek, amely az asszimiláció csökkenésével jár és a termést is szennyezi.

Másodlagos kártételük a vírusbetegségek átvitele, gazdasági szempontból sokkal veszélyesebb, mint közvetlen kártételük. Bár a levéltetvek családja tartalmazza a legtöbb fajt, a felsorolt négy faj megjelenésére és veszélyességére kell odafigyelniük a termesztőknek: uborkalevéltetű, zöld őszibarack-levéltetű, foltos burgonya-levéltetű, csfokos burgonya-levéltetű. Az ellenük való védekezésről már szólnak, ám a későbbiekben még visszatérünk erre a témára.

**Tripszek.** Már régóta ismert a dohánytripsz (*Thrips tabaci*) és újabban a behurcolt kaliforniai virágotripsz (*Frankliniella occidentalis*) terjedt el általánosan. Jellegzetes, megnyúlt testű, apró, 1–2 mm-es rovarok. A kártétel az imágók és a lárvák táplálkozása okozza. Főleg a virágokban megbújva szivogatnak, melyek nyomán a fejlődő termésen barna, elpárosodott hegyszövet képződik. Ez az ún. minőségkárosító. A levelek felszínén a szívásnyomok kifehéredő foltok formájában jelentkeznek, a fonákon apró, fekete ürüléknyomok utalnak a tripszek jelenlétére. Hasonlóan az előző két kártévo csoporthoz, ki kell emelni a tripszek vírusvektor szerepét, amely kártételük súlyosságát fokozza! A védekezés lehetőségei hasonlóak a molytetűnél leirtakkal, de erről majd a következőkben is írunk. **Csekés Zoltán mérnök**



Jó lesz megjegyezni!

## Bemutatjuk a legújabb útjelzőtáblákat

Lapunk múlt heti számában megkezdjük az új, közúti forgalmat szabályozó jelzőtáblák bemutatását. Tekintettel lapunk nyomdatechnikájára, a táblák színezését külön tüntetjük fel.

A veszélyt jelző táblák között továbbra is megtalálható az egy- és többvágányú vasúti átjáróra figyelmeztető tábla, ez azonban ezentúl fehér, fekvő téglalapa lesz felerősítve.



A tilalmi táblák (kör alakú, piros szegélyes) sorában újdonságnak számít az, amely bizonyos útszakaszokról **kitiltja azokat a teherjárműveket, amelyek nem tudják betartani a megadott követési távolságot.** Ugyancsak ér-

demes megjegyezni, hogy bizonyos útszakaszokról a menetsebesség betartása érdekében szükségessé vált a **kiskubaturájú motorok és segédmotorok kitérő kitérője.** Ahol ilyen táblával találkozunk, ott bizony nincs mit keresnie a kétütemű, 50 ccm alatti motoroknak. A stilizált utánfutót ábrázoló



tábla sem okoz majd örömet a gépjárművezetőknek, hiszen az ilyen táblával **jelölt útszakaszokon tilos az utánfutók használata.** Ilyen táblákkal elsősorban piacok környékén, belvárosokban találkozhatnak majd. Két olyan tilalmi táblával is meg kell ismerkedniük a gépjárművezetőknek, amelyek



korábban ismeretlenek voltak. Mindkét kör alakú táblán egy, illetve két fehér sáv jelzi azt, **hogy páros, illetve páratlan napokon tilos a jelzett útszakaszon megállni.**



Következő számunkban az utasítást tartalmazó jelzőtábláknál **bevezetett változtatásokra hívjuk fel olvasóink figyelmét.**



# Ingyenes múzeumlátogatás

Május 18-án Múzeumi Világnap

A Múzeumi Világnap alkalmából május 18-án a komáromi Duna Menti Múzeum valamennyi állandó jellegű és időszakos kiállítása **ingyenesen látogatható.** A múzeum Nádor utcai főépületében a régió történelmi múltját az őskortól 1849-ig szemléltető régészeti, történelmi és a vidék egykori jellegzetes vízimestereit bemutató néprajzi kiállítás, valamint a múzeum képzőművészeti gyűjteményének legszebb festményeit, szobraikat felvonultató képtár tekinthető meg.

E képtárban látható többek között a neves barokk szobrász, Franz Xaver Seegen egyik ölműből és fából készült alkotása, a Keresztrefeszítés, továbbá a komáromi városbíró 1705-ben készült fogadalmi képe, az 1763-as nagy komáromi földrengést ábrázoló olajfestmény, Mária Terézia, II. József, II. Rákóczi Ferenc, Deák Ferenc, Antal Gábor ref. püspök, Schmidthauer Lajos orgonaművész olajba festett portréi, Feszty Árpád több alkotása, közöttük a millennium alkalmából festett Bánhidai csata c. nagyméretű pannója. Szintén a múzeum főépületében látható az intézmény fennállásának 110. évfordulójára rendezett Elődeink hagyatéka című kiállítás, amelyet már e lap hasábjain ismertettünk. A Nádor utca 32. szám alatti épületben az állandó Jókai Mór és Lehár Ferenc emlékkiállítás, az épület udvarán a szerb ortodox templom tekinthető meg, gyönyörű ikonostázával, a majki kamalduliak kolostorából származó értékes faragványai. A VI. bástyában ismét fogadja látogatóit a római kőtár, a Múzeumi Világnapon

szintén ingyenesen. A Komárom város újabbkori történelmét bemutató állandó kiállítást a Zichy-palotában (Klapka tér 9.) az érdeklődők a belváros nevezetességeit bemutató séta során tekinthetik meg, melynek résztvevői a múzeum főépületétől indulnak majd 9 órakor (szlovák nyelvű magyarázattal) és 14 órakor (magyar nyelvű magyarázattal). A látogatók e napon ingyenes magyarázat kíséretében megtekinthetik az Izsza melletti római kori Leányvár maradványait is, valamint a mártosi tájházat.

A Duna Menti Múzeum főmunkatársai által a nagyközönség részére a Múzeumi Világnapon felkínált ingyenes szolgáltatások az érdeklődőknek a kellemes vasárnapi kikapcsolódás, a szórakozva művelődés lehetőségét nyújtják.

-mm-

A jövő  
csupa  
múltból áll...  
(Anatole France)

Tízéves a gútai nyugdíjasok klubja

## Törletlen lelkesedéssel

Amikor tíz évvel ezelőtt, 1987. április 30-án ünnepélyes keretek között átadták a gútai nyugdíjasok klubját, 102 taggal kezdte meg működését ez az intézmény. Az átadásnál az a Dr. Tóth Imre „bábáskodott”,

aki annak idején a vnb elnökeként nyújtott hathatós segítséget az önsegélyező munkával felújított épülethez, s aki most, tíz év elteltével mint a város polgármestere vett részt az évforduló megünneplésén.

történész a résztvevőket elkalauzolta a város nevezetességeihez, ahol vázlatosan ismertette Gúta történelmét. A nemrég felújított Nagybaldogasszony plébánia-templomban Úrge Tamás esperes-plébános beszélt a gútaiak vallási életéről és a vallásérdeklődés alapelvei szerinti élő emberek békes együttélésének fontosságáról.

A nyugdíjasklub tagjai a Gútai VMK körtermében fogadták vendégeiket. Trencsényből, Naszvadról, Nemesócsáról, valamint Hatvanból és Pilisről érkeztek a baráti klubok képviselői, akiket Mária Riznerová klubvezető fogadott, átadva a csoportvezetőknek egy-egy frissen sült gútai kenyeret. Ján Gregor rövid megnyitóját a gútai Nagybaldogasszony Egyházi Gimnázium tanuló palotájukkal nyitották meg a kultúrumsort, majd Fördös Ferenc és Zsófia Nagyová szavalt el egy költeményt. A zárórészben a klub ugyancsak fennállásának tizedik évfordulóját ünneplő énekhangra adott hangversenyt, amely Benninghaus Iván vezetésével magyar és szlovák népdalokból összeállított műsorral aratott sikert.

egyben a klub régi és mai önkormányzata sikeres munkáját is kiemelte. Rámutatott arra, hogy a klub tagjai mindennapi munkájukkal bizonyítják, hogy a város idős polgárai sokszor erejükön felüli lelkesedéssel kapcsolódnak be a különböző rendezvényekbe, ezzel is nyilvánítva a városuk iránti szeretetét.

A nyugdíjasok klubja naponta 13 és 18 óra között fogadja tagjait, akiknek létszáma napjainkban már 700 főre emelkedett. Sokrétű tevékenység folyik a „házon” belül, hiszen Fülöp Zsuzsanna vezetésével az asszonyok többnyire a fűrge újak körében szorgoskodnak, s számos kiállításon arattak munkáikkal osztatlan sikert. A biliárdasztal szintje állandóan foglalt, mivel a csontgolyók szabályos verseny keretében ütődnek a mantinelhez. A versenyt évente kiértékelik, s a leg-

jobbak jutalmakat vehetnek át a klub önkormányzatától. A már említett énekkar nem csupán a városi kulturális rendezvényeken szerepel, de több alkalommal lépett fel országos jellegű kulturális megmozdulásokon is.

A klub tagjainak lelkiismeretességére jellemző, hogy gyakorta felkeresik a magányos, mozgásképtelen polgárokat, aktívan részt vállalnak a közhasznú munkákból, társas összejöveteleket, nyugdíjas névnap bálakat, egészségügyi előadásokat szerveznek. Az eddig végzett eredményes munka elismerésül a klub elnöke, Borka Ferenc emléklapot adott át az alapítógazdáknak, a legaktívabb nyugdíjasoknak és a baráti küldöttségek vezetőinek.

Az ünnepség hivatalos részének befejezése után Dr. Juhász Árpád nyugalmazott iskolaigazgató, hely-

eszerint a klub tízéves fennállásának egésznapos ünnepsége a VMK körtermében zárult, ahol Dr. Tóth Imre polgármester az önkormányzat nevében kívánt hosszú, boldog életet a nyugdíjasoknak, kiegészítve azzal, hogy soha ne kelljen megismerniük az idős embereknek a magány szomoró érzetét, hanem mindig érezzék a fiatalabb korosztály őszinte megbecsülését, gyermekeik, unokáik szeretetét, ami egyértelműen bizonyítja majd, hogy életüknek továbbra is van célja és értelme.

Kicsindl Károly



## Horoszkóp

**VÍZÖNTŐ (I. 21. – II. 20.)** Megtulta a leckét, ma már csak előre, a hónap felé figyel, s nem nyalogatja a hátrafelé fordult sóbáványok kezét. Egy baj van, az utóbbi időben nagyon keveset nevet. Pedig a jókedv, a nevetés az immunrendszer egyik fő erősítője. Engedje el magát, nevesse!

**HALAK (II. 21. – III. 20.)** A hét első fele álmódózással telik, szombaton viszont valami akadály miatt teljesen elkeseredik, úgy érzi, összedől a világ. Munkahelyén sikereket ér el, s ez arra ösztönzi, hogy újabb lehetőségeket keressen. Legyen azonban körültekintőbb barátai kiválasztásában.

**KOS (III. 21. – IV. 20.)** Néha az az érzés, hogy múltóban van mostani kapcsolatának tartóssága. Ezen a héten azonban rádöbben arra, hogy méltatlan önhöz az efféle pesszimista gondolkodás. A korábbi munkatempó megbosszulja magát és fáradtságban nyílvánul meg.

**BIKA (IV. 21. – V. 20.)** Kritikus, szórászhasogató viselkedése helyett a dolgok filozofikus szemlélete több boldogságot hozna családi és magánéletében. Cselekedeteit ezen a héten ne az erős hangulatigodás befolyásolja, még akkor sem, ha unja a hétköznapi élet egyhangúságát.

**IKREK (V. 21. – VI. 21.)** Nem hisz a természetgyógyászok tudásában. Most nem lenne baj, ha megbocsátana nekik és elmenne hozzájuk. Ön nagyon elfáradt, túl sokat dolgozott, immunrendszere kezd kimerülni. Anyagi helyzete a jövőben javulni fog, ha nem hamarkodja el döntéseit.

**RAK (VI. 22. – VII. 22.)** A felületességét nagyon nehéz leküzdeni. ez a tulajdonság önnél összefügg az időkezelés képességével. Ön folyton azt hiszi, kifut az idejéből. Ez nem igaz! Az ön ideje hatalmas „telek”, amelyre szép és nagy épületeket lehet építeni.

**OROSZLÁN (VII. 23. – VIII. 23.)** Ön nagyon sokat gondolkodik mostanában a boldogságról általában, a saját boldogságáról különösen. Partnere együtt gondolkodik önnel. Az együtt gondolkodás a legjobb, legjobb természeti talaj. Pénzügyei kezdenek ismét rendeződni. Ne felejtse el, a józan gazda mindig a távolabbi jövőt célozza meg.

**SZŰZ (VIII. 24. – IX. 23.)** Bár alaptermészete a pesszimizmus, most mintha kicserélték volna: áradó optimizmusából még arra is futja, hogy másokat vigasztaljon. Vigyázzon azonban a pénzére, költekezésor legyen nagyon óvatos, sőt illő lenne partnere körmeire is koppanítani, mert ő is hajlamos a túlköltekezésre.

**MÉRLEG (IX. 24. – X. 23.)** A sok apró sérelem most már annyira megkeserítette életét, hogy mind gyakrabban gondol a szakításra. A világot nem ebben a hónapban kell megváltania. Próbáljon meg a háttérben maradni!

**SKORPIÓ (X. 24. – XI. 22.)** Legyen kicsit visszafogottabb. Van, aki nem szereti, ha ajftól rontanak be hozzá. Ha nem feltétlenül szükséges, ne kötelezze el magát, ne írjon alá semmilyen szerződést, biztos, hogy néhány hét múlva megbánja.

**NYILAS (XI. 23. – XII. 21.)** Ha most hódítási tervei lennének, akkor igazán semmi sem állhatja útját, ezen a héten szinte ellenállhatatlan. Bár rengeteg elintézni valója volna, most mindent halogat, a határidőket igyekszik kitolni.

**BAK (XII. 22. – I. 20.)** Szerencsége átsegíti a nehezebb napokra is, fontosabb tárgyalásait, sorsdöntő elhatározásait nyugodtan időzítheti erre a hétre, nem fog csalódnai.

## M Ű S O R A J Á N L A T

## SZOMBAT

## Budapest 1

6.00 Napkelte, 8.10 Gyermekfilmek, 9.15 Hófehérke, 10.30 Zenelánc, 10.35 Vitéz László vándorútján, 11.05 Sarkig tárt világ, 12.30 Família Kft., 13.05 Vészhelyzet, 13.50 Autók, 15.00 Úri megállapodás (amer.), 17.10 Mesélő cégtáblák, 17.35 Álljunk meg egy szóral!, 17.45 Panoráma, 18.20 Szerencsekerek, 18.50 Esti mese, 19.05 Lottoshow, 19.30 Híradó, 20.15 Tökletes világ (amer.), 22.35 Szatelit, 23.20 Emerton-díj

## Budapest 2

8.00 Gazdaképző, 8.30 Nemzetiségi magazinok, 11.00 Az Onedin család, 12.05 Amóba, 12.20 Zöld béka, 12.35 Ez a műsor a miénk, 13.10 Darwin nyomában, 14.05 Erdészház Falkenuban, 15.00 Dallamról dallamra, 15.30 Kisfilmek a nagyvilágból, 16.45 Mesterművek, 19.05 A magyar irodalom képes története, 19.40 Família Kft., 20.15 Oscar Wilde: Bunbury, 22.35 Anglia, az én Angliám (angol)

## Duna Tv

7.05 Póráz, 7.35 Szpiru és Fantázio, 8.00 Az én szeretett városom, 8.40 Kicsoda a kicsoda?, 9.10 Csillagjel, 10.40 Cousteau kapitány újra felfedezi a világot, 11.40 Csiksomlyói búcsú, 13.00 Lássuk, hogyan növekednek!, 13.10 Pumukli, 16.05 Popsarok, 16.25 Az óceán lánya, 16.50 A Tekergő család világ körüli tekerései, 17.30 Mese, 18.20 Bangkok Hilton (ausztrál), 19.20 Zenés üzenetek, 21.35 A navigátor – középkori Odüsszeia (új-zélandi), 23.50 Bemutatom John Doe-t (amer.)

## Pozsony 1

15.30 Mesterművek, 15.35 Slágerlista, 16.25 Pedagógusok és szülők magazinja, 16.55 Stoptime, 17.05 Ausztrália, 17.25 Júlia, 17.25 Hobbimagazin, 19.00 Esti mese, 20.00 Zenés műsor, 21.35 Sport, 21.55 A farkasvadász (francia), 23.30 Játékfilm

## Pozsony 2

14.55 Magazin, 15.30 Királyok és királynők, 16.05 Riportműsor, 16.55 Egy év falun, 17.25 Történelem, 18.10 Azok a gyerekek nem is olyan rosszak, 19.15 Egyházi műsor, 20.00 Baywatch, 21.10 Ifjúsági teke-vb, 21.40 Bob Brozman koncertje, 22.15 Brit sorozat, 22.40 Színésportré

## Markíza TV

7.00 Kakao, 9.00 Ismétlések, 10.30 Afrika ege alatt, 12.30 Felkészültél? (kanadai), 14.30 MacGyver, 15.20 Top-sport, 16.00 Egy nyár a cowboy-jal (cseh), 17.30 Szórakoztató műsor, 18.00 Beverly Hills 90210, 18.50 Keressekk az Aranyfácánt, 19.30 M. A. S. H., 20.00 Sheena, a dzsungel királynője (amer.), 22.05 Szórakoztató műsor, 0.20 Mindig ugyan arról (angol), 0.50 Ellenállhatatlan dallamok (olasz)

## Bécs 1

6.00 Confetti-tévé, 12.05 Sorozatok, 14.05 Sorozatok, 18.00 Sport, 20.15 Egy majdnem tökéletes félrelépés (osztrák), 22.00 Éjszakai rohanás (amer.), 0.00 Masszóz (amer.), 4.20 A nagy balhé (amer.)

## Bécs 2

9.05 Főzőcske, 9.30 Gyilkosság vágatában (brit), 10.50 Britannia csatája (brit), 13.10 Iréne Besser asszony (német), 14.40 Mikosch a titkosszolgálatban (osztrák), 16.05 Bécsi emberek, bécsi mesék, 18.00 Szerencsekerek, 19.00 Ausztria ma, 20.15 Sissi, az ifjú császárné (osztrák), 23.25 A gyanú árnyékában (amer.)

## A Szlovák Rádió magyar adása

9.00 Hétről hétre, 12.00 Hírek, 12.10 Slágerműzeum, 13.00 Rádiójáték, 13.23 Operatrészetek, 13.40 Riportműsor, 14.30 Tallózó, 15.00 Zenei kör-séta, 15.30 A technika világából, 16.05 Köszöntő, 18.00 Műsorzárás

## VASÁRNAP

## Budapest 1

7.30 Az ágon ülő macska meséi, 7.55 Így szól az Úr!, 8.05 Hódpapa meséi, 8.30 Hófehérke, 9.00 Keménykalap és krumpli orr, 11.00 Evangélikus istentisztelet, 12.30 A két Amelia (amer.), 16.00 Walt Disney bemutatja, 17.00 Négyszázézer nap, 17.25 Ön dönt!, 18.30 Szerencsekerek, 19.00 A Hét, 20.15 Biblia – József (olasz-német), 21.50 Exkluzív, 22.10 Top-show, 23.15 Szívdobbanás (amer.)

## Budapest 2

8.00 Juli-suli, 8.35 Hol-mi?, 9.00 Ürgammák, 9.30 Civil kurázi, 10.00 Az Onedin család, 11.05 Telesport, 13.05 Böszörményi kerek utca, 13.35 Amiről a megfakult filmkockák beszélnek, 14.10 Dido (csehszlovák-német), 16.00 Leányvásár, 17.40 Évszakok, 18.00 Air Turmix, 18.30 Tranzit, 19.00 Esti mese, 19.15 Ars Hungarica, 19.30 Hazám, 21.20 Kézirat, 21.50 Telesport, 23.10 Ezredvégi beszélgetések

## Duna Tv

7.55 Az óceán lánya, 8.20 Pumukli, 8.45 Popeye, 9.10 Popsarok, 9.30 A hetedik kontinens felfedezése, 9.55 Tengerentúli legendák, 10.20 Zöldszem, zöldfüli, 10.50 Táncház, 12.55 Charlie – Minden kutya a menybe megy (amer.), 14.25 Postabontás, 14.45 Emlékek, 15.05 A professzor, aki római református, 15.55 Római szonáta, 16.50 Lakáskulcs, 17.35 Esti mese, 19.00 Szép Ilonka, 19.10 Csángó mise, 20.10 Elzásziak avagy a két Mathilde (francia), 21.50 A család (olasz), 23.55 Trio Stendhal, 0.05 A görög mágnás (amer.)

## Pozsony 1

13.30 Vitaműsor, 14.40 Zenés műsor, 15.20 Egyházi műsor, 15.45 Gólyafészek, 17.15 Kalandok, 17.45 Willy Fogg, 18.10 Tudomány, 19.00 Gyerekeknek, 19.10 Történelmi naptár, 20.00 Lépés a királlyal (brit), 21.05 Zenés szórakozás, 21.45 Sporthíradó, 22.00 Diszkrét nő (francia), 23.35 Film és videó

## Pozsony 2

13.35 Az ókor nyomai, 13.55 Tenisz, 17.20 Lóverseny, 18.30 Country zene, 19.00 Lumen 2000, 19.30 Híradó, 20.10 Labdarúgás, 21.10 Kultúra, 21.40 Műterem, 22.10 Rock and roll

## Markíza TV

7.00 Gyermekfilmek, 9.00 Ismétlések, 10.30 Afrika ege alatt, 11.00 Kung Fu, 12.00 Szupersport, 13.00 Jól sikerült szabadság (amer.), 14.30 Tenisz, 16.35 MacGyver, 17.30 A Silván család, 18.00 Beverly Hills, 90210, 19.30 M. A. S. H., 20.00 Sült zöldségparadisom (amer.), 22.15 Szórakoztató műsor, 22.45 Colombo (amer.), 0.20 Highlander (francia-kanadai)

## Bécs 1

6.00 Confetti-tévé, 10.25 Kalózok (francia), 12.00 Sporthírek, 12.30 D'Artagnan lánya (francia), 14.30 Tóvíg nyomd a pedált (amer.), 16.00 Vigyázat, vadnyugat! (olasz), 18.00 Szívcsék, 20.15 Ha a férfi igazán szeret (amer.), 22.20 Ragadozó (amer.), 0.05 Időrobbanás (amer.)

## Bécs 2

9.05 Orosz medvék között, 9.30 A kultúra hete, 11.00 Hangverseny, 13.05 Heti körkép, 13.55 Heidi (amer.), 15.30 A zillertali ikrek (német), 17.05 Idősek klubja, 17.55 Hársfa utca, 20.15 Sissi, 22.10 A keljfeljancsi (amer.), 23.25 Az a csábító pillantás (amer.)

## A Szlovák Rádió magyar adása

9.00 Hírek, 9.15 Világosság, 9.45 Klasszikus zene, 10.10 Mese, 10.25 Kölyökvilág, 10.55 Anyanyelvünk, 11.00 Segítsünk, 11.30 Nótacsokor, 12.10 Randevő, 15.00 Irodalmi mozaik, 15.30 Hzzai tájakon, 16.05 Köszöntő, 18.00 Műsorzárás

## HÉTFŐ

## Budapest 1

8.00 Gyerekeknek, 10.00 Önök kérétek, 11.00 Metodista istentisztelet, 12.05 A homok titkai, 14.35 Segítő-társ, 15.05 Magyar filmek, díjak Cannes-ban, 15.25 Pacsirta (magyar), 17.00 Arborétumok, gyűjteményes kertek, 17.15 Engedjétek hozzám!, 17.25 Töltősen velem egy órát, 18.30 Szerencsekerek, 19.00 Esti mese, 19.15 Halász Judit ismét közöttünk, 19.30 Híradó, 20.10 Biblia – József (olasz-német), 21.45 Vers mindenkinek, 21.55 Az év nagymamája

## Budapest 2

10.05 Papagájok – Nézd csak, ki beszél!, 11.00 Skatulyácska királykisasszony, 12.30 Nóták, 12.55 Néprajzi értékeink, 13.00 Tévemagiszter, 14.35 A simlis és a szende (amer.), 15.30 Kerekék és lépés, 16.15 Nyitott stúdió, 16.25 Horizont, 17.00 Úrrandevő (amer.), 18.45 Ars Hungarica, 19.00 Telesport, 21.00 Lyukasóra, 21.50 Telemázli, 22.25 Ez Elvis (amer.)

## Duna Tv

8.05 Ferencsek, 8.55 Babar, 9.20 Lássuk, hogyan növekednek, 10.40 Kitarjam belső világom?, 11.00 Zöldszem, zöldfüli, 11.30 Múltból vett jövő, 12.05 Vonópárbaj, 13.40 Két elhatározás, 14.50 A fényesség titkainak tudója, 15.50 Lepereg az év, 16.20 Mese, 19.45 Az egyházak és a nemzetközi önanonosság, 20.15 Nagymesterek kamarazenei, 20.35 Sztárok a pálmák alatt, 21.35 Mozgó kép, 22.05 Tízezer nap (magyar)

## Pozsony 1

13.25 Grant kapitány nyomában, 13.50 Peter Nagy énekel, 14.25 Egészségmagazin, 15.30 Dokumentumfilm, 15.45 A harangöntő, 17.30 Bushmaster (amer.), 18.00 Egészség, 19.00 Esti mese, 19.10 Ember és város, 20.00 A Gendúr család, 21.35 Aktualitások, 22.15 Referendum 1997

## Pozsony 2

15.45 Labdarúgás, 16.45 Receptek, 17.20 Kelet-szlovákiai hírek, 17.45 Telesport, 17.50 Esti mese, 19.05 Egyszerűen Mária, 19.45 Manaslu, 20.00 Extra sport, 20.55 Labdarúgás, 21.40 Klipmánia, 22.20 Dokumentumfilm, 23.35 Komolyzenei hangverseny

## Markíza TV

9.00 Ismétlések, 13.05 Szupersport, 14.00 Deka, 15.00 Teli ház (amer.), 15.30 Otthon az öbölben, 16.00 Fayn, 16.50 Már tudom!, 17.00 Üdvözöljük otthon!, 18.00 Mária, 19.00 Híradó, 19.30 M. A. S. H., 20.00 X-akták (amer.), 20.55 Vivat Casanova, 21.55 Mentők (ausztrál), 23.05 Fehér szalag a hajadban (szlovák)

## Bécs 1

6.00 Confetti-tévé, 9.20 Disney fesztivál, 10.15 Danny, a világbajnok, 11.50 Hős szabadlábban (amer.), 13.20 Sport, 15.15 Aladin, 16.50 Titokzatos fény az Atlanti-óceán felett (amer.), 18.30 Mr. Bean, 20.15 Corina, Corina (amer.), 22.05 A bűnügy (amer.), 23.55 Cassidy Buch és a Sundance kölyök (amer.), 1.40 Ismétlések

## Bécs 2

9.05 Dokumentumfilm, 12.00 Folk-lór, 13.05 Heidi, 15.20 Fő, hogy szü-nidő van (német), 17.05 Isten hozta Ausztriából, 20.15 Tethely, 21.50 Dokumentumfilm, 2.00 A masszóz (amer.)

## A Szlovák Rádió magyar adása

14.10 Sportmagazin, 14.30 Világosság, 15.05 Pavilon



## M Á J U S 1 7 - T Ő L 2 3 - I G

## KEDD

## Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.05 Marienhof, 9.40 Egy nyár Selikkal, a fókával, 10.10 Magnum, 11.00 Walt Disney bemutatja, 13.25 Atlanti expressz, 13.40 Nemzetiségi magazinok, 14.30 Repete, 16.30 A homok titkai, 17.05 Az angol feudalizmus pusztulása, 17.25 Kapcsolj be!, 17.50 Katolikus krónika, 18.15 Üzlet, 18.30 Tipp-Hoppl!, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.15 Vészhelyzet (amer.), 21.05 Stúdió, 21.55 Rendszerváltó évek

## Budapest 2

16.30 Alpok-Duna-Adria, 17.05 A keresztpapa, 18.00 A körzeti stúdiók műsora, 19.05 Az Onedin család, 20.10 Trend, 21.00 Kriminális, 21.30 Mindent vagy semmit!, 22.00 Híradó, 22.15 Aktuális, 22.45 Liv Ullmannhoz (hongkongi)

## Duna Tv

8.35 Tudományos? Fantasztikus!, 12.40 Postabontás, 13.00 Minoritátes Mundi, 13.40 Popeye, 14.05 Pukli, 14.55 Barangolások Írországban, 15.40 Csillagjel, 16.45 Verselemzés, 17.05 Heléne és a fiúk, 17.30 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 Melba (ausztrál), 19.10 A reklám története, 20.35 Esti kérdés, 21.35 Bangkok Hilton (ausztrál), 22.15 Várakozás (amer.)

## Pozsony 1

14.35 Labdarúgás, 15.15 Klipmánia, 16.30 Kapcsolatstúdió, 17.30 Bushmaster (amer.), 18.00 Szerencsekerék, 18.35 Dokumentumfilm, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Shabat Shalom (kanadai), 21.30 Vonalban a rendőrség, 21.40 Aktualitások, 23.20 A Rio Verde-i kalandorok (francia)

## Pozsony 2

16.10 Egyházi műsor, 16.35 Ház, lakás, kert, 17.10 Mérföldkövek a tudomány és a technika világában, 17.55 Közép-Szlovákiai régió, 18.25 Esti mese, 18.40 Stefani, 20.00 Kerekasztal, 21.10 Családi magazin, 21.55 Dokumentumfilm, 22.20 Az Očová-i Bél Mátyás, 23.20 A világ hét csodája

## Markíza TV

9.00 Ismétlések, 11.00 Ismétlések, 14.35 A vadon, 15.00 Teli ház (amer.), 15.30 Otthon az öbölben, 16.00 Star Trek, 16.50 Már tudom!, 17.00 Üdvözöljük otthon, 18.00 Mária, 19.30 M. A. S. H. (amer.), 20.00 Az állat (francia), 21.40 Árnyékban, 22.10 Magnum (amer.), 23.15 A hatvanadiktól északra (kanadai), 0.05 Lovejoy

## Bécs 1

6.20 Confetti-tévé, 10.20 Az autópályán pokol van, 11.50 Confetti-tévé, 14.50 Sorozatok, 18.05 Nicsak, ki kalapál? (amer.), 19.00 Nanny, 19.30 Híradó, 20.15 A fiáért harcoló anya (német), 21.45 Almok, 22.00 Labdarúgás, 23.05 Amerikai komédia, 0.50 Júlia (amer.), 2.20 Ismétlések

## Bécs 2

9.05 Sissi, 10.45 Szépek és gazdagok, 13.10 Sorozatok, 14.45 Hársfa utca, 15.15 Gazdagok és szépek, 16.00 Schiejok, 17.05 Isten hozta Ausztriában, 20.15 Univerzum, 21.10 Riport, 22.30 Helyszín, 23.00 Rövid filmek magazinja, 0.40 Mah Jongg

## A Szlovák Rádió magyar adása

14.10 Angol nyelvlექe, 14.20 Népdalok, 14.30 Hazai tájakon, 15.05 Pavilon

## SZERDA

## Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.05 Marienhof, 11.10 Három a doktor (német), 13.40 Nemzetiségi magazinok, 14.30 Repeta, 16.30 A homok titkai, 17.05 In virtute Spiritus, 17.35 Kapcsolj be!, 18.00 Gyorssegély, 18.10 Eletjel, 18.30 Hogy is van ez?, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.15 Egyszer még megölsz (osztrák), 21.55 Médiamix, 22.45 Telesport, 23.15 Híradó

## Budapest 2

14.40 Rendszerváltó évek, 15.40 Egy kis dél, 16.15 Telesport, 17.25 Családorvos, 18.00 Körzeti híradók, 18.15 Magyarország ma, 19.05 Magnum, 20.00 Tercett, 21.30 Mindent vagy semmit!, 22.00 Híradó, 22.45 Minden hátrón túl (jugoszláv)

## Duna Tv

8.30 Óráról órára, 12.20 Esti kérdés, 13.45 Finnugor népek 2. világkongresszusa, 14.05 Az én szeretett városom, 14.20 Kicsoda a micsoda?, 14.50 Váratlan utazás, 15.40 Kép és valóság, 17.00 Heléne és a fiúk, 17.30 Mese, 18.15 Kegyetlen románc (orosz), 19.30 Tudományos show, 20.00 Régiók, 20.35 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.35 Kegyetlen románc (orosz), 22.45 Száműzöttek magántörténelme

## Pozsony 1

13.05 Grant kapitány nyomában, 14.15 Receptek, 15.35 Baywatch, 16.30 Kisiskolásoknak, 17.30 Kelly, 18.00 Szerencsekerék, 18.35 900 perc a könyvekről, 18.50 Pa és Pi, 19.00 Esti mese, 19.10 A főzésről, 19.30 Híradó, 20.00 A rendőrnő, 20.55 Sajtóklub, 21.30 Aktualitások, 22.15 Pavol Hammel műsora, 23.40 Peggy Lee koncertje

## Pozsony 2

16.50 Egyházi műsor, 17.15 Régió, 17.50 Labdarúgás, 18.25 Esti mese, 19.50 Kassai napok, 19.50 Régió, 20.20 Led Zeppelin, 21.30 Póker, 21.45 Videostop, 22.30 A nyugat az nyugat (amer.)

## Markíza TV

9.00 Ismétlések, 13.00 Szórakoztató műsor, 13.30 A Silván család, 14.00 Lovejoy, 15.00 Teli ház, 15.30 Otthon az öbölben, 16.00 Star Trek, 16.50 Már tudom!, 17.00 Üdvözöljük otthon!, 18.00 Mária, 19.30 M. A. S. H. (amer.), 20.00 A Chicago Hope-i kórház (amer.), 20.55 Az okos is vétkezik, 21.45 Sherlock Holmes kalandjai (angol), 22.55 Köszönet minden új reggelért (cseh)

## Bécs 1

6.20 Gyermekműsor, 8.30 Ismétlések, 11.50 Confetti-tv, 14.50 Sorozatok, 15.40 Tenisz, 16.25 Airwolf, 17.40 Egy erős család, 18.05 Nicsak, ki kalapál?, 19.00 Roseanne, 19.30 Híradó, 20.15 Amerikai kalandfilm, 0.20 Férfi két világ között (brit), 1.55 Ismétlések

## Bécs 2

9.05 Sissi, 10.50 Gazdagok és szépek, 13.10 Sorozatok, 14.45 Hársfa utca, 16.00 Schiejok, 17.05 Isten hozta Ausztriában, 20.15 A remény szele (német), 22.30 Jóban rosszban, 23.20 A kalkuttai utcai orvos, 0.10 Orvosok

## A Szlovák Rádió magyar adása

14.10 A rádió zenei archívumából, 14.25 Anyanyelvünk, 14.30 Segítsünk, 15.05 Pavilon

## CSÜTÖRTÖK

## Budapest 1

6.00 Napkelte, 9.05 Marienhof, 9.40 Maigret, 10.35 A Perzsa-öböl mérész búvárai, 11.10 Agytól, asztaltól, 13.40 Szívtipró gimi, 14.30 Szívtipró gimi, 14.30 Repeta, 16.30 A homok titkai, 17.05 Kormányváró, 17.30 Kapcsolj be!, 17.55 Az utódok reménysége, 18.15 Üzlet, 18.30 Hogy is van ez?, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.15 Szomszédok, 20.50 Friderikus-show, 22.55 Magasiskola (magyar)

## Budapest 2

13.55 Telesport, 15.05 Palackposta, 15.35 Robin Hood, 16.00 Emberek a természetben, 16.20 Segítség, 16.30 Repeta, 17.00 Titkos küldetés (ausztrál), 17.30 Top 40, 18.00 Körzeti híradók, 19.05 Az Onedin család, 20.10 Atlanti expressz, 20.25 Átfogó, 20.50 Körző, 21.30 Mindent vagy semmit!, 22.15 Aktuális, 22.45 Telesport

## Duna Tv

8.35 Tudományos? Fantasztikus!, 12.35 Néptáncok, 13.10 Régiók, 13.50 Katyi (magyar), 15.15 Kapcsok, 15.55 Forrás, 16.30 Tájak, fortélyok, asszonyok, 16.45 Kertgazda, 17.05 Heléne és a fiúk, 17.30 Mese, 18.15 Hogyan lettem vezérigazgató? (francia), 20.00 Váltó, 21.20 Sportpercek, 21.35 Mozgó kép, 22.05 A család (olasz)

## Pozsony 1

13.00 Grant kapitány nyomában, 13.30 Kisiskolásoknak, 14.30 DM tekercsek, 16.30 Kapcsolat stúdió, 17.30 A vihar szeme (angol), 18.00 Szerencsekerék, 18.35 Televikend, 19.00 Esti mese, 19.10 Stoptime, 19.30 Ma, 20.00 Quinn doktor (amer.), 21.00 Tévébingó, 21.40 Aktualitások, 22.25 Fitzcarraldo (német), 23.55 Szórakoztató tévéarchívum

## Pozsony 2

16.05 Egy év falun, 16.40 Kelet-Szlovákiai régió, 17.15 Rallye, 18.00 Auto-móto revű, 18.25 Esti mese, 18.40 Stefanie, 19.30 Híradó, 20.00 Dokumentumfilm, 20.35 Beszélgetés a kábítószerekről, 21.35 BB póker, 21.50 Zene, 22.30 A hét leg... Nyitárol

## Markíza TV

9.00 Ismétlések, 13.00 Topsport, 14.00 Sherlock Holmes kalandjai (angol), 15.00 Tele ház, 15.30 Otthon az öbölben, 16.00 Star Trek, 16.50 Már tudom!, 17.00 Üdvözöljük otthon!, 17.30 Filmparádé, 18.00 Mária, 19.30 M. A. S. H. (amer.), 20.00 Barát esőbe II. (cseh), 21.30 Tűz, 22.00 Magnum (amer.), 23.05 A hatvanadiktól északra (kanadai), 23.55 Lovejoy

## Bécs 1

6.20 Confetti-tévé, 8.50 Ismétlések, 11.50 Confetti-tévé, 14.50 Sorozatok, 19.00 Hope és Gloria, 19.30 Híradó, 20.15 Rex felügyelő (amer.), 21.05 X-akták, 21.50 Tobruk (amer.), 23.45 Omar Khayman szerelme (amer.), 1.20 Férfi két világ között, 2.55 Az emberi sorsról (brit), 4.25 Ha válás, akkor válás (csehszlovák)

## Bécs 2

9.05 Fő, hogy szünicidő van, 10.45 Ismétlések, 13.10 Sorozatok, 15.15 Gazdagok és szépek, 17.05 Isten hozta Ausztriában!, 20.15 Szórakoztató műsor, 21.05 Vera, 23.00 Dokumentumfilm

## A Szlovák Rádió magyar adása

14.10 Helyesen szlovákul, 14.15 Sanzonok, 14.30 Irodalmi mozaik, 15.05 Pavilon

## PÉNTEK

## Budapest 1

5.40 Gazdatévé, 6.00 Napkelte, 9.00 Tízórai, 9.05 Marienhof (német), 11.05 Dallas, 13.35 Nemzetiségi magazinok, 15.05 Magyarország ma, 16.05 Üzlet, 16.25 A homok titkai, 17.00 Péntek délután, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.15 Dallas (amer.), 21.10 Apropos, 21.55 Exkluzív, 22.15 Klipmix, 22.35 A francia hadnagy szeretője (angol)

## Budapest 2

12.00 Szieszta, 15.00 Robin Hood, 15.30 Friderikus-show, 17.30 Körzeti híradók, 18.00 Egyszer volt, hol nem volt, volt egyszer az ötlet, 18.30 Ürgammák, 19.05 Szünetedélyek (olasz), 19.55 Klipmix, 20.05 Műterem, 21.05 Telesport, 22.15 Aktuális, 22.45 Képercek, 22.50 Telesport

## Duna Tv

8.00 Képes krónika, 13.10 A tenger élővilága, 13.40 Tudományos show, 14.05 Dunatáj, 14.40 Popeye, 15.00 Bogáncs, 16.20 Lakáskulcs, 17.05 Heléne és a fiúk, 17.30 Mese, 18.00 Híradó, 18.15 Zazie a metrón (francia), 19.50 Mesterművek, 20.00 Közép-Európai Magazin, 20.35 Esti kérdés, 21.00 Híradó, 21.35 A pestis (argentin), 0.20 Örökifjú & Tsa (német-amer.)

## Pozsony 1

13.50 Grant kapitány nyomában, 15.05 Country zene, 15.35 A vakvezető kutya, 15.50 A vihar szeme, 16.30 Ház a prérin, 18.05 Szórakoztató műsor, 18.55 Receptek, 19.00 Esti mese, 19.10 Kultúra, 19.30 Híradó, 20.00 Boris Filan gálaestje, 21.00 Faith (angol), 22.40 A nő merészsége (amer.), 0.05 Rosenbaum

## Pozsony 2

15.35 Szórakoztató műsor, 16.20 Élet a természetben, 17.15 Kosárlabda, 17.45 Stoptime, 17.55 Helyi hírek, 18.25 Esti mese, 18.40 Egyszerűen Mária, 20.00 A Guldenburgok öröksége (német), 20.50 Jégkorong, 21.25 BB póker, 21.35 Televíziós információs magazin, 22.15 900 perc a könyvről, 22.35 Jazz

## Markíza TV

9.00 Ismétlések, 12.45 Szórakoztató műsor, 13.00 Tűz, 13.30 A vadon, 14.00 Lovejoy, 15.00 Tele a ház (amer.), 15.30 Otthon az öbölben, 16.00 FAYN, 16.50 Már tudom, 17.00 Üdvözöljük otthon, 18.00 Beverly Hills, 90210, 19.30 M. A. S. H. (amer.), 20.00 Herkules a Minotaurusz útvesztőjében (amer.), 21.40 Hírek New York-ból (amer.), 22.45 A kábítószert birodalma (amer.), 0.25 Főiskolai múzeum (amer.)

## Bécs 1

6.20 Confetti-tévé, 8.45 Sorozatok, 11.50 Confetti-tévé, 14.50 Sorozatok, 15.40 Tenisz, 16.25 Airwolf, 18.05 Nicsak, ki kalapál?, 19.00 Barátok, 20.15 J. A. G., 21.05 Az új albérlő, 21.10 Pár rendes fiú (amer.), 23.25 A veszélyes élet éve (amer.), 1.10 Wu Dang (kínai), 2.40 Ismétlések

## Bécs 2

9.05 Traumulusz (német), 10.35 Ismétlések, 12.10 Vera, 13.10 Sorozatok, 16.00 Schiejok, 17.05 Isten hozta Ausztriában, 20.15 Derrick (német), 21.15 Hétköznapi történetek, 23.35 Tudomány, 23.05 Társkeresőknek,

## A Szlovák Rádió magyar adása

14.10 A rock zene kedvelőinek, 14.30 Kölyökvilág, 15.05 Pavilon



# Fejzetek a százéves hajógyár történetéből

**(Befejezés az előző számból)**  
A hetvenes években teher- és személyhajókat, valamint különböző típusú és rendeltetésű műszaki úszóműveket, köztük kotróhajókat is gyártottak a komáromi hajógyárban. Így például 1972-ben adták át a KBT 400/200-as kotró mintapéldányát és ugyanabban az évben megkezdtek a RMNL 2700-as típusú folyami-tengeri teherhajó prototípusának az építését. Egy évvel később kezdetét vette a komáromi hajó-

építés története legnagyobb személyszállító hajója, az OL 400-as prototípusának az építése. A négyszáz utas befogadására alkalmas hajó 136,5 méter hosszú, 16,8 méter széles volt, míg oldalmagassága 5,1 méter volt. A személyhajók gyártása nem volt minden előzmények nélkül, hiszen 1952 és 1958 között készültek az OL 800-as típusjelzésű személyhajók, amelyek 259 utast szállíthattak. Ezek a hajók 80,2 méter hosszúak és 12,5 méter szélesek voltak, oldalmagasságuk pedig 3,1 méter volt. Ugyancsak tekintélyes sorozat készült a MOL 1200-as személyhajókból is.

A hajógyárban gyártott legnagyobb teherbírású teherhajók közé tartozott a RMNL 2700-as, amelynek prototípusát 1973. május 31-én adták át a megrendelőnek. 1980-tól a rendszerváltozásig a martini székelyű Nehézipari Művek keretében működött a hajógyár, amely a kilencvenes évek elején ismét visszavette a Szlovák Hajógyár nevet. A nyolcvanas évek elején kezdtek meg a tolóhajók gyártását. A TR 1000-es tolóhajó mintapéldányát 1982 decemberében adták át, míg a KBT UFA kotróhajó prototípusa ugyanazon év októberében került átadásra. A

nyolcvanas években sorozatban gyártották az Amúr típusú teherhajókat is.

A hajógyárban ez év április 23-án ünnepelték az új hajógyár alapköve letételének ötvenedik évfordulóját. Az elmúlt fél évszázadban a hajógyárban közel 1600 kisebb-nagyobb úszóművet gyártottak, kevés kivétellel a volt Szovjetunió megrendelésére. A hajógyárban jelenleg a német kereskedelmi partner megrendelésére a Rajna, Schelde, Elba, Leda és Rostock típusú teherhajókat gyártják, amelyek zömét Oroszország vásárolja.

\* AKCIA \*

## A gútai ALVÉG

villamossági bolt  
1997. május 2-től 31-ig  
árengedményt nyújt minden  
kedves vásárlójának  
4 illetve 8 %  
értékben minden  
500 Sk feletti  
vásárlás alkalmából.

Kolárovo, ul. Dolná 5,  
Telefonszám:  
0819/942 154.

## OLVASTA MÁR?

A közelmúltban jelent meg a Castrum-könyvek sorozatban Tatabányán Szénássy Árpád „A komáromi hírlapírás kétszáz éves története 1789 — 1989” című munkája, amely méltán sorakozik olyan forrásértékű sajtótörténeti könyvek közé, mint például Baranyay József: A komáromi nyomdászat és a komáromi sajtó története, amely még 1914-ben jelent meg. A szerző sokéves gyűjtő- és kutatómunkájának eredményét tárja jól szerkesztett és áttekinthető formában az olvasók elé, hiszen regionális sajtórepertóriumában nem kevesebb, mint 816 évfolyamnyi periodikát dolgozott fel és rendszerezett Péczeli József Mindenés Gyűjteményétől kezdve egészen a közelmúlt sajtótermékeiig.

A könyvben, amelyhez Gazda István tudománytörténész írt előszót, a szerző időrendben sorakoztatja fel a Komáromban és vidékén megjelent sajtótermékeket, s mindezt igen hasznosan kiegészíti az egyes mutatók adattárára. Egy kétszáz év sajtótörténetét feldolgozó mű tulajdonképpen sosem lehet teljes, s így

az esetleges későbbi kiadás nyilván bővül majd olyan sajtótermékekkel is, amelyek a most megjelent sajtórepertóriumából kinnrekedtek. Ilyen például „A Komárom vármegyei és Komárom városi történeti és régészeti egyesület jelentése”, amely Gyulai Rudolf szerkesztésében jelent meg 1887 és 1892 között. Ennek mintegy a folytatásaként jelent meg 1901-től 1910-ig folyamatosan az előbb Weszelovszky J., majd Alapi Gyula szerkesztette „A Komárom vármegyei és városi Múzeum-egyesület Értesítője”. Ezeknek a kiadványoknak a nyomdokain haladt a Jókai Egyesület, amikor 1913 és 1916 között kiadta a KOMÁROM — Jókai Küzmívelődési- és Múzeum Egyesület hivatalos értesítője című, a Szénássy-repertóriumában immár szereplő évkönyvét. Ugyancsak említést érdemelt volna „A Duna menti Múzeum Értesítője” is, amely 1979-ben és 1982-ben jelent meg. Mindettől eltekintve Szénássy Árpád egy olyan alapos és hézagpótló művel ajándékozott meg bennünket, amelyet évtizedek múlva is haszonnal forgathat az utánunk jövő nemzedék. (th)

## A komáromi nyomdászat és sajtó története

# A komáromi sajtó története

**(Folytatás az előző számból)**

Hogy a Komáromi Lapok 1849. szeptemberében 5000 példányban jelentek meg, nem lekicsinyelendő dolog. A rendkívüli körülmények okozták ezt a magas példányszámot. Természetesen voltak sokan, akik éppen nem voltak elragadtatva a Komáromi Lapoktól. 1849. szeptember 3-áról írja Szinnyi naplójegyzeteiben: „Ma nem jelent meg az újság, mint hallom Friebeisz egy túlságos cikkéért tulajdon szállásán fogolyként őriztetik, lapját pedig betiltották, ezt ugyan többen nem bánják, mert úgymond úgyis csupa hazugságból állott az egész.”

Különösen lelkes vezércikkék jelentek meg a Komáromi Lapokban szeptember 15-én Kementzky Dénestől, 17-én Boross Mihálytól, 18-án Jókay Károly tisztviselőtől, aki a köztársaságot magasztalta.

Mikor már mindenki tudta, hogy a vár átadása befejezett dolog, szeptember 21-én és 22-én még két utolsó vezércikkében igyekszik a Komáromi Lapok vigasztalni a csüggedőket. Akik már nem reménykedtek, jól tudták, hogy e két vezércikk olyan, mint a haldokló utolsó sóhajtása.

Rohamos léptekkel közeledett a szomorú vég, a vár átadása. A Komáromi Lapok — írja Szinnyi —, amely a honvédek fényes

fegyvertényei mellett a szellem leghatásosabb fegyverével harcolt végig a legszentebb ügy mellett, szeptember 29-én önmegadásal szállt le szárnyaszegetten a magasból, egy sírhalmot is hozván a lap homlokzatán. A sírhalom alatt következett a vezércikk: „Imádkozzatok a halottakért” címmel.

A lap homlokzatán álló sírhalom jelképezte, hogy meghalt a haza, a szabadság, s hogy haldoklik a sajtószabadság, s annak egyik legegységesebb hírnöke, a Komáromi Lapok, amely két nap múlva, október 1-én végleg meg is szűnt.

A komáromi Siegler nyomda büszkesége, az első magyar kézisajtó által nyomott szűkséggé, pénztári utalványok sorra előkerülnek a kapituláció napjaiban. Ujházy László ugyanis közlése, hogy a várkormány által kibocsátott kincstári utalványok osztrák nemzeti bankjegyekre lesznek beválva, de nem teljes értékűben, hanem 8 forintért csak ötöt fognak adni. Panaszok, zúgolódások hangzottak el ez intézkedés ellen, pedig a komáromi szükségpénz tulajdonosai még örülhettek, de a magyar államjegyek birtokosai igazán koldusbotra jutottak, különösen Komáromban, a kapituláció után.

A Komáromi Lapok utolsó számában olvassuk Batory Sulc Bódog alábbi szomorú

falragaszát:

**Felhívás!**

*Minden háborúban megcsönkített tiszturak és honvédek tartoznak magukat nálam, Rozália-tér, Domonkos-ház 590. sz. a. — e folyó hó 2-án reggel 8 órakor bejelenteni!*

Komárom október 1-ső napján 1849.

**Batory Sulc Bódog  
ezredes.**

Ez volt a szabadságharc utolsó előtti falragasza, amit a komáromi Siegler nyomdában nyomattak. A Komáromi Lapok utolsó száma 1849. október 1-én, hétfőn jelent meg. A „Nem hivatalos” részben három cikket közöltek. Az első részben Friebeisz István, a szerkesztő búcsúzik el olvasóitól és beszámol működéséről, a másik két cikk rajzolja a helyzetet s a csüggedőket vigasztalni igyekszik.

Az akkori szomorú, rettenetes időkre találobbat nem idézhetett volna Friebeisz, mint midőn búcsú cikkében idézi Montesquieu e mondását: „Írj, ne többet, csak három sort, s ha akarnak, felakasztanak érte.”

És akkor nagyon is akarták, hogy minél többet felakasszanak.

**Baranyay József dr**  
(Folytatása következik)



## MEVOS - ZSP

Tegye kényelmessé  
otthoni pihenését!



Pihenő  
hintapadok  
SZENZÁCIÓS

gyártói  
áron!

\* konyhai felszerelések \* edények \* étkészletek \*  
\* késkészletek \* húsdarálók \*  
\* teflonbevonatú \*  
MEVOS - ZSP \* vasalódeszka \*  
\* karos \*  
\* vasalódeszka \*  
\* ruhaszárító \*

Gúta, Palkovich utca 32  
(az öreg iskola mellett)  
Telefonszám: 0819/942 635

## MAJASKYT

KOMÁROM, POZSONYI ÚT 2300

Kész bádogtermékek árusítása  
nagykereskedelmi áron!

Voga típusú ponyvagarázsok  
forgalmazása gyártói áron!

Bővebb felvilágosítással telephelyünkön szolgálunk!

A Komáromi Gépipari Szakközépiskola  
diákszállása mögötti műhelyünkben  
felkészítjük „STK-ra” és levizsgáztatjuk  
személygépkocsiját, illetve biztosítjuk  
a folyamatos karbantartást, javítást.  
Hívja mobiltelefon számunkat: 090344 7770!

METAL  
autoszervíz

## MEGEMLEKEZÉSEK

Fájó szívvel emlékezünk  
Németh Imréné,  
szül. Krastenics Juliannára  
(Lakszakállas-Komárom)  
május 18-án, halálának ötödik  
évfordulóján.  
Jóságát örökké őrizzük.  
Gyermekei családjukkal



„S mi lett belőled, mondd?  
te lélekűzte test,  
te röppenő és dobbanó!  
a gyertyák lángja és a friss  
lehelet táncol most helyetted is - érted is!”  
Fájó szívvel emlékezünk

özv. Mátyási Ágnesre,  
(Komárom),

- aki 1987. május 18-án örökre távozott szeretettel köréből.  
Aki ismerték és szerették, szenteljenek emlékének egy néma  
pillanatot ezen a szomorú tizedik évfordulón.

Emlékét őrző unokái családjukkal

## Apróhirdetés

• **Redőnyök és rolók** akciós áron megrendelhetők. Szerelés és szállítás ingyenes. Cím: ERGOLEX, Kúpeľná 355, Zemianska Oľča, telefon: 0819/96 425.

• **Pénzét, valamint részvényeit szeretné értéken tartani?** A I. GARANTOVANÁ a. s. ettől többet kínál! Garantált adómentes nyereséget, védelmet az infláció ellen. Telefonszám: 0819/942 273.

• **Ülőgarnitúrák, sarokpadok, székek és bejárati ajtók kárpitozását vállalom.** Telefonszám: 0819/625 69.

• **Felvezünk kőműveseket, csempézőket és festőket.** Cím: Székely Lajos, Víťazstva 5, Komárno, telefonszám: 0819/625 03.

• **Predám rodinyí dom v Pribete.** Cena dohodou (200 000 Sk). Telefon: 0817/41 0000.

• **Eladó Gúta-Pacsérokon** családi ház a főúthoz közel. Telefonszám: 0819/942 037.

• **Stavebnó-obchodné práce, Székely - felvezünk szobafestőket és kőműveseket.** Iszákosok és munkakerülők ne jelentkezzenek! Cím: Komárom, Víťazstva 3. Telefonszám: 0903445639.

• **Szoba kiadó** nyaralásra Siófok-Kilitin. Telefonszám: 0819/83 147.

• **Eladó futómuskáti, több színben.** Nagyobb mennyiség esetén árkedvezmény. Telefonszám: 0819/82 162.

• **Május 15-i kiállításra Granova, Rubínova, Slovakia, Fehérőzön alma-paprika-palánta, kalocsai fűszerpaprika-palánta, valamint görög-dinnye- és sárgadinnye-palánta eladó.** Cím: Kucsera István mérnök, Bogyarét 24.

• **Eladó 3 db fejőskecske 5 ksigidával.** Érdeklődni lehet a 741 783-as telefonszámon, vagy Komáromban, a Robotnícka 14. szám alatt.

• **Eladó kitűnő állapotban lévő Lada 1200-as.** STK 2000-ig. Cím: Bogy 18.

• **A Holt-Vágon** építkezési telek eladó. Telefonszám: 0819/27 53.

• **Szenzációs árakkal: Olaszország, Spanyolország, Görögország, Tunézia!** CONTOUR-Komárno, Záhradnícka 16.

• **Eladó Nevada** tálaló + dupla vállenda. Telefonszám: 0819/941 281.

• **Predám záhradu (6,5 á) s murovanou chatkou (elektrika, voda, plyn) na Alžbetinom ostrove.** Adresa: (po 16.00 h) Mládeže 5/14, Komárno.

• **Elcserélem jó állapotban lévő 207-es Babettát** meggyerekképpárra. Telefonszám: 0819/633 08.

• **A csallóközarányosi Tűzők autóscsárdája** azonnali belépéssel felvez kitanult pincért vagy pincérszót és szakácsot (min. 5 év gyakorlat). Telefonszám: 0819/93 393.

• **Eladó 6-szobás családi ház** a Singellőben. Ár megegyezés szerint. Érdeklődni lehet a 34 10-es vagy a 93 393-as komáromi telefonszámokon.

• **Predám Babettu 210 vo výbornom stave** za 5000 Sk. Telefon: 0819/713 143.

• **Eladó 12,6 áras telek** régebbi családi házzal, kerttel Gúta-Órtény 46. szám alatt. Ára 160 000 Sk. Érdeklődni lehet a 0819/941 472-es vagy este a 0819/725 267-es telefonszámon.

• **Elcserélem saját tulajdonban lévő, 3-szobás, III. lakótelepi** szövetkezeti lakásomat 2-szobásra Komáromban. Cím a szerkesztőségben.

• **Predám chatu s vinicou (4 á) v Marcelovej-Cinkota,** cena podľa dohody. Telefon: 0819/617 82 (702037) po 20. hod.

• **FÉNYKÉPÉSZ-SZOLGÁLTATÁS.** Telefonszám: 0905607559.

• **Üborkapalánta azonnali kiállításra eladó (4 Sk/db).** Cím: Marcellháza, Piesková 1153. Telefonszám: 98 163.

• **Eladó kitűnő állapotban lévő Renault 21 D (1987)** illetve elcserélem Avia 31 L-re, vagy Favoritára. Telefonszám: 0819/83 381.

• **Eladó kukoricadaráló, súlyzóállvány és ülőgarnitúra.** Telefonszám: 0819/741 333.

• **Eladó 4-talicskás betonkeverő.** Cím a szerkesztőségben.

• **Eladó duplakámvás, 9 m széles és 22 m hosszú fóliaréma** gázzal együtt. Cím: Kolárovo, Rybárska 6, Telefonszám: 0819/942 953.

• **Eladó Dunamocson 3-szobás, balkonos szövetkezeti lakás** gázzal. Érdeklődni lehet a következő címen: J. Schindler, Fő utca 152, 946 37 Dunamocson.

• **Predám v dedine Moča 3-izbový družstevný byt s balkónom a garážou.** Zaujímcovia hláste sa na tejto adrese: J. Schindler, Hlavná 152, 946 37 Moča.

• **Eladó szabadföldi kiállításra alkalmas paradicsom-** (1 Sk/db), paprika- (1 Sk/db) és dinnye-palánta (2,50 Sk/db). Kisebb mennyiséget csomagban is küldök. Cím: Toncsko Ferenc, Dolné Saliby 207, okr. Galanta). Telefonszám: 0707/933 88.

• **Eladó szabadföldi paradicsompalánta.** Telefonszám: 0819/939 58.

• **Kúpim v Komárne 2-izbový, alebo malý 3-izbový byt.** Telefón: 0819/713 489 v pracovnom čase.

• **Eladó paprikapalánta és szénfűtéses, alig használt központi kályha.** Ár megegyezés szerint. Cím: Trávnicka 260, Tany.

• **Kedvező feltételekkel eladó 20-ás telken** lévő, 2-szobás, melléképületes családi ház Nagygúta-Órtényben. Érdeklődni lehet 16 óra után a 741 188-as komáromi telefonszámon.

• **Eladó dobshinai műkö** (szürke-fehér) és sírkőcsiszológép a hozzá való kellékekkel. Telefonszám: 0818/92 851.

• **Eladó jótállás alatt** lévő villanytűzhely és vennié gázkazán, elfogadható áron. Telefonszám: 0819/92 248.

• **Heti 2-3 napra bejárnót keresek** Komáromban-Singellő. Cím a szerkesztőségben.

• **Predám zariadenú stolársku dielňu.** Adresa: Ján Pécsi, Tón 14.

• **Eladó jó állapotban** lévő, arany-metál színű, garázsolt Renault 9 TL. Ár megegyezés szerint. Cím: L. E., Singellő, Nagy K. utca 22 (az esti órákban).

**A PENTA  
BROKERS RT  
felvásárolja  
a Nemzeti Vagyonalap  
kötvényeit  
a vagyonyegyes privatizáció  
II. hullámából.  
Telefonszám:  
0819/942 273.**

**SECOND HAND -  
FEMATEX  
Lúčov 14, Komárno  
Nyitva:  
hétfőtől péntekig: 8.00 -  
11.00, 14.00 - 18.00  
szombaton: 8.00 - 12.00**



## GRATULÁLUNK

Névnapjukon szeretettel köszöntjük

május 24-én *Eszter*  
 május 25-én *Orbán*  
 május 26-án *Fülöp*  
 május 27-én *Hella*  
 május 28-án *Emil*  
 május 29-én *Magdolna*  
 május 30-án *Janka, Zsanett*  
*nevű kedves olvasóinkat, valamint mindazokat, akik ezen a héten ünneplik születésnapjukat.*

## HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

**Komáromban:** Rác Csaba és Zimko Andrea, Hanesz Gábor és Olajos Gabriella.

**Gútán:** Mészáros Ernő és Kósa Ružena, Szabó István és Fehér Szilvia

## ÚJSZÜLÖTTEK

**A komáromi kórházban születtek:** a komáromi Selčáni Tamás, Reik Márk, Benyó Ádám, Psenák Kamill, Kuchta Márk és Knihár József, az újgyallai Bilkó Martin, az ógyallai Geleta Nikol, a gútai Angyal Krisztián és Jakab Éva Barbara, a szentpéteri Kajan Pál, a nagykeszi Takács Viktor és Attila, a csicsói Komjáti Georgina, a zsemlekesi Lengyel Dániel, a karvai Krajcsik József, a marcelházi Lakatos Mária, Jóba Géza és Gúth Márta.

## HALÁLOZÁS

Az elmúlt napokban örökre távoztak sorainkból: az újgyallai Fekete Milán (40 éves), a martosi Deutsch Erzsébet (75 éves), a dunaradványi Vörös Lajos (80 éves) és Pavlik Gusztáv (80 éves), a gútai Fördös Ignác (73 éves) és Szabó Erzsébet (77 éves), a dunamocsi Kurucz Etel (86 éves) és Vörös Gyula (76 éves), a lévai Barannai Eszter (88 éves), a csicsói Mészáros Etel (87 éves), az ekeli Paksi Irén (66 éves), az izsai Németh Margit (83 éves), az ímelyi Huszárik László (46 éves), a megyercsi Gondok Imre (83 éves), a komáromi Kádár Valéria (69 éves), Salamon Sarolta (82 éves), Bedecs Margit (70 éves), Csicsó Lajos (59 éves), László József (72 éves), Bozsaki Gyula (43 éves), Barack Etel (68 éves), Mócik Leontina (62 éves), Oravec Mária (85 éves), Vankó Matild (88 éves), Farkas Ferenc (52 éves) és Pontyos Lajos (72 éves).

Köszönjük  
 hogy megvásárolja  
 lapunkat  
 és gyarapítja a  
**Dunatáj**  
 olvasóinak  
 sorait!

## Agrostav

a. s. Komárno,  
 Areál ul. Slobody

### ponúka na odpredaj

betónovú zmes:

B-105 964,40 Sk/m<sup>3</sup>  
 B-135 987,70 Sk/m<sup>3</sup>  
 B-175 1 065,20 Sk/m<sup>3</sup>  
 B-250 1 226,30 Sk/m<sup>3</sup>  
 B-330 1 383,80 Sk/m<sup>3</sup>

Ceny sú uvedené  
 s DPH + prepravné  
 podľa km

Informácie  
 na telefónnom čísle:  
 741 218 (p. Slezák).

## LABDARÚGÁS

Járás II. osztályú bajnokság

A 21. forduló eredményei:

Búcs – Bátorkeszi 1:2, Izsa – Vágfüzes+Kava 1:3, Csallóköz-aranyos – Keszegfalva 2:1, Karva – Martos 4:2, Nagykeszi – Bajcs 3:0, Dunamocs – Path 3:0, Szilos – Lakszakállas 3:1

A bajnokság állása:

Bátorkeszi	21	15	3	3	68:23	48
Vágfüzes+Kava	21	15	2	4	57:18	47
Szilos	21	15	2	4	53:19	47
Aranyos	21	12	2	7	43:35	38
Keszegfalva	21	12	1	8	55:27	37
Izsa	21	11	3	7	46:29	36
Dunamocs	21	11	3	7	57:47	36
Nagykeszi	21	11	1	9	39:25	34
Búcs	21	8	0	13	29:53	24
Lakszakállas	21	6	4	11	29:59	22
Path	21	5	3	13	22:51	18
Bajcs	21	6	0	15	18:54	18
Martos	21	4	3	14	31:54	15
Karva	21	2	1	18	22:75	7

Járás II. osztályú bajnokság

A 22. forduló eredményei:

Dunaradvány – Vrt 0:1, Tany – Bogya+Gellér 0:3. Az Ekel – Megyerics mérkőzésen 3:1-es ekeli vezetéssel a hármaspáros előtt a vendégcsapat játékosai elhagyták a pályát.

A bajnokság állása:

Ekel	18	15	1	2	44:12	46
Vrt	19	11	2	6	45:31	35
Ifjúságfalva	18	11	2	5	30:18	35
Tany	19	8	4	7	22:22	27
Megyerics	18	7	3	8	41:26	24
Dunaradvány	19	3	1	15	21:54	10
Bogya+Gellér	19	3	1	15	12:52	10

A járási ifjúsági bajnokság

A 21. forduló eredményei:

Tany – Keszegfalva 1:2, Madar – Újgyalla 2:1, a Hetény – Lakszakállas mérkőzés eredményét lapzártáig nem jelentették.

A bajnokság állása:

Újgyalla	14	12	0	3	51:14	36
Naszvad	14	9	2	3	52:23	29
Ímely	11	9	0	2	33:8	27
Tany	12	6	2	4	38:23	20
Keszegfalva	14	6	1	7	19:41	19
Madar	12	3	2	7	22:29	11
Lakszakállas	12	3	0	9	25:42	9
Hetény	10	2	1	6	18:44	7
Bátorkeszi	13	2	0	11	8:42	6

-bd-

## Világkupán kerekettek

1997. május 1. és 4. között került sor Budapesten a mountain bike világkupa – Grundig cup '97 harmadik évfolyamára. Minden korcsoportban kemény küzdelem folyt. A veteránok kategóriájában Kovács Kamill, aki a komáromi Piko Bike Club tagja, a 32 kilométeres pályán 2:18 idővel a 14. helyen végzett.

A Grundig kupán belül sor került a cyklotriál versenyre is, ahol a komáromi Piko Bike Club színeit Csevár Tamás képviselte. A selejtezőbeli nehéz küzdelem után bejutott a döntőbe, ahol fölényesen magamögé szorította az egész versenymezőnyt és a verseny győztese lett.

## Vízimotorizmus

Május 10-én és 11-én a szenci tavon rendezték meg hét ország részvételével a szlovák vízimotoros-bajnokság első futamát. A nemzetközi versenyben az 0-350-es kategóriában ifj. Szórád Rudolf a 2., ifj. Miroslav Bazinský az 0-350, illetve az OSY 400-ban a 4. helyet szerezte meg. A szlovák bajnoki futamban ifj. Szórád Rudolf az 1., ifj. Bazinský Miroslav a 2. és a 4., míg Pécs Roland a junior kategóriában a 2. helyet szerezte meg.

—Tocsi—

## KÖSZÖNTŐK

Május 14-én ünnepli 25. születésnapját  
**Halász Róbert**

Komáromban.

*E szép ünnep alkalmából sok boldogságot kívánnak szülei és barátja Enikő.*

Május 19-én tölti be 60. évét a szerető szívű férj, édesapa, após és nagypapa,

**Angyal Sándor**

Gútán.

*E kerek évfordulón nagyon jó egészséget, sok boldogságot kíván felesége, két fia családjukkal.*



Május 18-án ünnepli 60. születésnapját a drága, jó feleség, édesanya, anyós és nagymama

**Fülöp Edit**

Komáromban.

*E szép ünnep alkalmából szeretettel gratulál és hosszú, boldog életet kíván férje, gyermekei, veje, menyei és unokái.*



**BR**  
 Király püspök utca 12.  
 KOMÁROM

• KRISTÁLY •  
 • KERÁMIA •  
 • PORCELÁN •  
 • FONOTT BÜTOROK •  
 • LAKBERENDEZÉSI TÁRGYAK • AJÁNDÉKTÁRGYAK •  
 • árúsítása •

## Dunatáj

— magyar nyelvű regionális hetilap. Kiadja a DANUBIUS—press kiadóvállalat. Főszerkesztő Morovics Lajos. Főszerkesztő—helyettes Németh István. Rovatvezető: N. Kulacs Zsuzsa. Gazdasági ügyintéző: Csernava Mária. Szerkesztőségünk és hirdetésfelvételünk címe: Dunatáj szerkesztősége, Széna tér 3., Postafiók 38, 945 01 Komárno. Telefon és üzenetrögzítő 0819/60241. Előfizetési díj egész évre 150 korona, félévre 78 korona. Előfizetéseket elfogad minden lapkézbesítő és postahivatal. Kéziratokat nem őrizzük meg és nem küldünk vissza. Szedés és tördelés DANUBIUS—press. Nyomja a Keszegfalva LLSA Nyomdaüzem. Terjeszti a Postai Hírlapszolgálat és az UNITOP. Regisztrációs szám: MK 190/90. Nemzetközi indexszám: 492 11.